

Zeitschrift: Die Berner Woche in Wort und Bild : ein Blatt für heimatliche Art und Kunst
Band: 10 (1920)
Heft: 40

Artikel: Im Rosengarten
Autor: Oser, E.
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-641481>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 06.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Ruf, und flink ruderte er uns hinüber nach dem Wunder-
eiland der Mola Bella. Das gewaltige Fürstenschloß der
Borromei macht von außen einen unschönen, düstern Ein-
druck. Umso glänzender und reicher ist sein Inneres. Es
ist schöner als gar manches Königsschloß, und wenn Du
die lange Flucht der märchenhaften Säle durchwanderst,
da wird Dir fast gschmuck ob soviel Glanz und Reichtum.
Die seltensten Marmormosaiken, die reichsten Gobeline, die
berühmtesten Gemälde, die vornehmsten Säulenhallen zeu-
gen noch heute von der Prachtentfaltung und Macht dieses
Fürstengeschlechtes. Am großartigsten ist wohl der ganz in
Weiß und Gold gehaltene marmorne Festsaal. Durch die
hohen Bogenfenster blaut der glitzernde See. Es ist schade
um all diesen toten Glanz. In einem solchen Brunksaale
möchte ich einmal eine große Oper mit festlichem Aufmarsch
sehen, so etwa der Einzug der Gäste auf der Wartburg! —
Auch das Bett, in dem Napoleon vor der Schlacht vor
Marengo geschlafen hat, ist ein recht gäbiges Stuhl. Es ist
ein Thronbett mit einem schweren gelbseidenen und reich
mit Gold verzierten Baldachin, und wenn die Federnmatratze
so gut ist wie das übrige schön, so hätte der große Korfe-
sicher selig schlafen sollen; er ist aber scheint's oft von bösen
Träumen geplagt worden.

(Schluß folgt.)

Im Rosengarten.*

Einst trugen sie mein Großmütterlein
Auf hellen, baumumkränzten Wegen
In einen stillen Friedhof hinein,
Wo Rosen blühten in den Gehegen,
Schneeig-weiße und flammend-rote,
Daß es durch die Zypressen lohnte,
Alle die stummen Schläfer grüßte
Und ihnen die letzte Ruhe versüßte. —
Vor Jahren standen noch Stein an Stein,
Doch keinen trug man mehr hinein
In jenen stillen, sonnigen Garten.
Die schlanken Zypressen wuchsen und harrten,
Die Linden wölbt ihr Blätterdach,
Die Steine barstten allgemach
Und standen umwuchert von Epheu und Moos. —
Bald löste die Zeit sich vom Alten los,
Sie warf beiseite Stein um Stein,
Die Schaufel hob zerfall'nes Gebein
Vergessener Menschen, die dort schliefen;
Und um der Gräber gefurchte Tiefen
Wob eines Gärtners kundige Hand
Von Rosenbeeten ein leuchtendes Band.
Nun blüht es und duftet wie vor Zeiten,
Grüne Teppiche schwellend sich breiten,
Wasser springen, quellen und schäumen,
Auf dunklem Spiegel Seerosen träumen,
Bildender Künste steinerne Zier,
Aus Götterzeiten Mensch und Getier
Ragen über den Wasserspielen,
Grüßen die frohen Menschen, die vielen,
Die auf den Wegen, den Ruhebänken
Sich in den Zauber des Gartens versenken.
Dann und wann in der Sommernacht
Wird ein lachendes Leben entfacht.

* Der Rosengarten, ein ehemaliger Friedhof des alten Bern,
wurde vor ungefähr Jahresfrist in eine idyllische, öffentliche Promenade
umgewandelt.

Hubelnd tönt es von Flöten und Geigen,
Klingt und singt der rauschende Reigen,
Auf zu den ernstesten, hohen Zypressen,
Weit über Tod, ein frohes Vergessen. —
Es schläft die Stadt. Die Gassen dunkeln,
Am Himmel droben die Sterne funkeln,
Die Träume wandeln im stillen Garten,
Die Rosen duften, sie nicken und warten
Hinter verwitterten Mauern geborgen
Auf einen losenden, taufrißigen Morgen.
Und wenn der Sonne goldenes Licht
Durch Linden und Zypressen bricht,
Dann geht ein Rauschen, ein mahnendes Grüßen
Durch die erwachende Stadt zu Füßen,
Und über die Mauer dort am Hang
Schwebt es hinab wie Sphärensang,
Von Tod und Leben, von Sehnen und Warten
Droben im blühenden Rosengarten.

E. Dier.

Polnischer Siegeszug — Roter Rückzug.

Es steht fest, was immer feststand: „Ohne Entente-
hilfe ist Polen verloren“, und es wird umsomehr verloren
sein, je länger sein Krieg mit Rußland dauert. Es steht
auch fest, was in der Natur der Dinge selbst begründet
liegt: „Ein polnischer Vorstoß wird stets ins Leere, ein
russischer stets ins Lebendige“ stoßen. Polen führt nicht
bloß Krieg gegen die Bolschewiki. Sein Programm macht
ihm alle Russen zu Todfeinden. Es mag gegenwärtig im
Bündnis mit General Wrangel stehen, es mag die ukraini-
schen Nationalisten, sprich Gutsbesitzer und römisch-katho-
lische Ostgalizier, auf Grund eines recht zweifelhaften Kom-
promisses für sich gewonnen haben. Morgen, wenn die
Bolschewiki stürzen und neue zaristische oder demokratische
Regenten in Moskau sitzen würden, müßten alle polnischen
Kombinationen wie ein Kartenhaus zusammenbrechen.

Denn diese Kombinationen haben zum Zweck: Los-
trennung der Ukraina von Rußland, Selbständigkeit Li-
tauens und Weißrußlands unter Führung Polens, alles
zum einen, leidenschaftlich verfolgten Zweck, die polnische
Grundherrschaft in den „westlichen Gouvernements“ Ruß-
lands aufrechtzuerhalten. Alles widerstrebt diesem Zweck:
Die unaufhaltbare Befreiung der Bauern, die auf diese
oder jene Weise ihr Land nehmen werden; die beinahe tau-
sendjährige russische Tradition, alle Stämme von den Kar-
pathen bis zur Wolga, alle „Rechtgläubigen“, zu ver-
einigen, Kiew und Moskau, zwei Töchter eines Volkes
zu erretten vor Tataren sowohl als vor Polen. Falsch ist
die künstliche Konstruktion eines nationalen Ukrainertums.
Es wird sich bloß in Ostgalizien erheben, aber nicht zum
Kampfe gegen Rußland, sondern gegen Polen, den tausend-
jährigen Unterdrücker.

Darum kann ein neuer polnischer Siegeszug nicht ent-
fernt von derjenigen Wirkung sein, wie ein Sieg der Russen,
ein Vormarsch nach Osten nicht entfernt die Bedeutung
haben, wie ein Vormarsch nach Westen. Denn so wie jeder
geschichtlich unbegründete politische Akt nicht von Dauer
sein kann und in kurzer Zeit umso elementarer von der
Notwendigkeit zurückgeschlagen wird, so kann auch kein mili-
tärlicher Erfolg anhalten, der in der ganzen Entwicklungs-
reihe einen Widerspruch bedeutet. Er ist nur Vorstufe und
Ueberleitung zum Unabwendbaren und dient nur zum Be-
weis des Satzes, daß nichts ohne zureichenden Grund besteht.

Solche geschichtlich nicht begründete Akte sind die Er-
neuerung des Militarismus in Europa durch die Entente-